

EUROPOS PARLAMENTAS

2004



2009

Biudžeto komitetas

NEGALUTINIS
2004/0185(CNS)

6.10.2004

NUOMONĖS PROJEKTAS

pateikė Biudžeto komitetas

Žuvininkystės komitetui

dėl pasiūlymo priimti Tarybos reglamentą dėl susitarimo sudarymo pasikeičiant raštais dėl protokolo, kuriame nustatomos žvejybos galimybės ir finansinė įmoka pagal Europos ekonominės bendrijos ir Komorų Federacinės Islamo Respublikos, galiojimo pratęsimo nuo 2004 m. vasario 28 d. iki 2004 m. gruodžio 31 d. (KOM(2004)0540 – C6-0115/2004 – 2004/0185(CNS))

Projekto rengėja: Helga Trüpel

PA_Leg

TRUMPAS PAGRINDIMAS

Ankstesnis prie žuvininkystės susitarimo su Komorais pridėtas protokolas baigė galioti 2004 m. vasario 27 dieną. Šis pranešimas susijęs su Bendrijos ir Komorų vyriausybių sprendimu pratęsti protokolo galiojimo laiką iki šių metų pabaigos išlaikant pastaruosius trejus metus galiojusias sąlygas ir apribojimus. 2004 m. vasario 3 d. pasikeitus raštais dviejų šalių iniciatyva sudarytas susitarimas dėl šio galiojimo. Parlamentui apie tai buvo pranešta po šešių mėnesių, t. y. rugpjūčio 4 dieną. Finansinės išmokos ir žvejybos galimybės išlieka tokios pačios, kaip iki šiol patvirtinta *pro rata temporis* pagrindu. Sumokėti reikia iki 2004 m. gruodžio 1 dienos.

Esminės protokolo galiojimo tęsimo sąlygos yra šios:

Trukmė: nuo 2004 m. vasario 28 d. iki 2004 m. gruodžio 31 d.

Finansinė kompensacija: 291 875 eurai,
iš kurių:
parama nepramoninei žvejybai – 105 000 eurų,
moksliniai tyrimai ir priežiūra – 26 333 eurai,
tarptautiniai susitikimai – 43 875 eurai.

Žvejybos galimybės: 40 tunų žvejybos seinerių,

iš kurių:
Prancūzijos – 21,
Ispanijos – 18,
Italijos – 1.

25 laineriai,

iš kurių:
Ispanijos – 20,
Portugalijos – 5.

Prisidėdama prie bendrosios žuvininkystės politikos reformos, Komisija įsipareigojo įvertinti visų žuvininkystės susitarimų – nuo šiol vadinamų žuvininkystės partnerystės susitarimais – tęstinumo poveikį¹. Prie įvertinimo bus pridėtas baigiančio galioti protokolo *ex post* vertinimas, *ex ante* vertinimas ir naujai siūlomo protokolo poveikio vertinimas. To priežastis – Komisija anksčiau nepajėgė laiku atlikti baigiančio galioti protokolo vertinimų prieš įsigaliojant naujam protokolui.

Komisija savo komunikate dėl naujo požiūrio į žuvininkystės partnerystės susitarimus² itin pabrėžė poreikį užtikrinti žvejybos galimybių tęstinumą. Tai svarbu ne tik todėl, kad reikia išsaugoti jūrų biologinę įvairovę ir pakrančių valstybės, šiuo atveju Komorų, galimybes žvejoti, bet ir finansiniu požiūriu, – jeigu žvejojamų žuvų rūšių išteklių labai sumažės, tai turės neigiamos įtakos ES laivų savininkams ir Bendrijų biudžetui. Turbūt tai yra viena iš priežasčių, kodėl Komisija įsipareigojo išsamiai ištirti protokolų poveikį prieš juos atnaujindama. Taigi

¹ KOM (2002) 637, galutinis.

² KOM (2002) 637, galutinis.

atrodo keista, kad nepavykus laiku baigti tyrimų buvo imta žvejoti toliau, užuot sustabdžius veiklą, kol bus pateikti vertinimai. Atsižvelgus į komisijos, atsakingos už Indijos vandenyno tuno išteklius, mokslininkų nerimą dėl didžiausių tunų išteklių, geriau būtų buvę elgtis atsargiau. Priešingu atveju rizikuojama, kad Komisija mokės už tokias galimybes žvejoti, kurios yra ne tokios patrauklios, negu atrodo. Protokolo galiojimas pratęsiamas tik aštuonis mėnesius; tačiau labai svarbu, kad *prieš* pasirašant kitą protokolą Parlamentas galėtų gauti poveikio įvertinimą.

Kitas svarstytinas klausimas yra vadinamosios tikslinės priemonės. Daugelyje susitarimų nurodomos lėšos, numatytos remti nepramoninę žvejybą, geriau kontroliuoti ir stebėti žvejybinę veiklą bei skatinti mokslinius tyrimus. Šie projektai yra pagirtini, tačiau reikia rimtai susirūpinti, kokių mastu šios lėšos iš tikrųjų naudojamos siekiant minėtų tikslų. Komisijos pateikto pasiūlymo finansinėje ataskaitoje atkreipiamas dėmesys į riziką, kad finansuoti tikslinius veiksmus skirtos lėšos nebus naudojamos taip, kaip numatyta. Šiuo metu Komisija turi labai mažai galimybių užtikrinti, kad lėšos tinkamai išleidžiamos, pvz., dabartiniu protokolu Komisijai suteikiama teisė prašyti išsamesnės informacijos ir „iš naujo peržiūrėti atitinkamus mokėjimus, jeigu priemonės neįgyvendintos“¹. Neaišku, ar Komisija galėtų sustabdyti numatytos tikslinės priemonės finansavimą, jeigu ta priemonė nebūtų įgyvendinta.

Atsižvelgdama į tai, Bendrija šiuo metu iš naujo įvertina susitarimus su trečiosiomis šalimis. Turint omenyje Komisijos diskusinį dokumentą ir Tarybos išvadas, dabar būtų tinkamiausias laikas ieškoti geriausio būdo, kaip užtikrinti, kad būtų iš tikrųjų įgyvendinti visi projektai, protokole apibrėžti kaip tikslinės priemonės. Dabartinėje Komisijos kovoje su sukčiavimu reikia laikytis įprastų skaidrumo ir finansinės atskaitomybės reikalavimų. Pirmas tinkamas žingsnis, kurio Komisija galėtų imtis, būtų apsvarstyti, ką galima pakeisti derantis dėl šių priemonių ir jas įgyvendinant, kad būtų sudarytos sąlygos veiksmingai prižiūrėti, kaip išleidžiamos jos skirtos lėšos. Todėl siūlomas su tuo susijęs pakeitimas.

PAKEITIMAI

Biudžeto komitetas ragina atsakingąjį Žuvininkystės komitetą į savo pranešimą įtraukti šiuos pakeitimus:

Komisijos siūlomas tekstas²

Parlamento pakeitimai

Pakeitimas 1
3a straipsnis (naujas)

3a straipsnis

¹ Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1439/2001. Protokolas dėl galimybės žvejoti Komoro vandenyse. Protokolo 3 straipsnis.

² Dar neskelbta Oficialiajame leidinyje.

Sprendama, ar pratęsti protokolo galiojimo laiką iki 2004 m. gruodžio mėn., Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai protokolo, galiojusio nuo 2001 m. vasario 28 d. ir dabar baigiančio galioti, ex post vertinimą ir ekonominės naudos analizę.

Pagrindimas

Kadangi Komisija negalėjo baigti savo ex post vertinimo prieš baigiantis protokolo galiojimo laikui, svarbu, kad tai būtų padaryta prieš pasirašant naują protokolą, siekiant sudaryti sąlygas Parlamentui rimtai įvertinti susitarimą prieš pradėdant derybas dėl jo.

Pakeitimas 2
3b straipsnis (naujas)

3b straipsnis

Komisija parengia diskusinį dokumentą, kuriame numatomi galimi būdai, kaip pasiekti daugiau skaidrumo ir atskaitomybės įgyvendinant žuvininkystės susitarimuose numatytas tikslines priemones.

Pagrindimas

Kadangi sunku užtikrinti, kad žuvininkystės partnerystės susitarimuose numatytos specialieji projektams įgyvendinti skirtos lėšos būtų tinkamai panaudotos, Komisija turi apsvarstyti alternatyvas, kaip šias lėšas paprasčiausiai pervesti į trečiąsias šalis ir gauti raštišką ataskaitą. Reikia daugiau domėtis tuo, kaip buvo panaudoti pinigai.